

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

EFTA:s ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

Regelbunden lufttrafik Andenes – Bodø v.v., Andenes – Tromsø v.v. (Norge)**Meddelande om anbudsinfördran**

(2007/C 220/06)

1. Inledning

Norge har offentliggjort allmän trafikplikt med avseende på regelbunden lufttrafik på linjerna Andenes – Bodø v.v. och Andenes – Tromsø v.v. i *Europeiska unionens officiella tidning* C 166 av den 7 juli 2005 och i EES-supplementet nr 34 av den 7 juli 2005, enligt artikel 4.1 a i rådets förordning (EEG) 2408/92 av den 23 juli 1992 om EG-lufttrafikföretags tillträde till flyglinjer inom gemenskapen.

Norge har beslutat att offentliggöra ett nytt meddelande om anbudsinfördran för regelbunden lufttrafik på linjerna Andenes – Bodø v.v. och Andenes – Tromsø v.v. med början från och med den 1 januari 2008. Samma krav tillämpas som anges i meddelandet från EFTA:s övervakningsmyndighet 2005.

Om inget lufttrafikföretag inom två månader efter den sista dagen för inlämnande av anbud (se avsnitt 6 i detta meddelande) har inlämnat handlingar till Samferdselsdepartementet som styrker att regelbunden lufttrafik kan inledas den 1 januari 2008 i enlighet med villkoren i den allmänna trafikplikten för anbudet som anges i avsnitt 2 i detta meddelande, kommer Norge att tillämpa det anbudsförfarande som anges i artikel 4.1 d i förordning (EEG) nr 2408/92 och därmed begränsa tillträdet från den 1 januari 2008 till endast ett lufttrafikföretag för anbudet som anges i avsnitt 2.

Syftet med detta meddelande är att få in anbud som skall användas som grund för tilldelning av sådana exklusiva rättigheter.

Nedan återges de viktigaste delarna i anbudsvillkoren. Hela meddelandet om anbudsinfördran kan laddas ned från:

<http://www.regjeringen.no/nb/dep/sd/dok/andre/Anbud.html>,

eller beställas gratis från:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 Oslo
Tfn (47) 22 24 83 53
Fax (47) 22 24 56 09

Alla anbudsgivare är skyldiga att sätta sig in i det fullständiga anbudsförfarandet.

2. Tjänster som omfattas av anbudsförfarandet

Meddelandet omfattar regelbundna flygningar från och med den 1 januari 2008 till och med den 31 mars 2009 i enlighet med den allmänna trafikplikt som nämns i avsnitt 1. Anbudet gäller följande linjeområde:

Linjeområde 2

Andenes – Bodø v.v., Andenes – Tromsø v.v.

Om ett lufttrafikföretag lämnar ett anbud där kravet på ersättning uppgår till noll norska kronor, tolkas det som att lufttrafikföretaget vill driva linjen på exklusiv basis, men utan någon ersättning från den norska staten.

3. Villkor för deltagande i anbudsförfarandet

Alla lufttrafikföretag som innehar giltigt tillstånd i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2407/92 av den 23 juli 1992 om tillstånd för lufttrafikföretag får lämna anbud.

4. Anbudsförfarande

För anbudsförfarandet gäller bestämmelserna i artikel 4.1 d-i i rådets förordning (EEG) nr 2408/92 och avsnitt 4 i den norska Forskrift om gjennomføring av anbud i forbindelse med forpliktelse til offentlig tjenestetelse av den 15 april 1994, nr 256, varigenom artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 2408/92 införlivas.

Tilldelningen sker genom ett öppet anbudsförfarande.

Samferdselsdepartementet förbehåller sig rätten att inleda förhandlingar om det efter sista datum för inlämnande av anbud bara finns ett anbud eller om det bara finns ett anbud som inte avisats. Förhandlingarna skall ske i enlighet med villkoren för den allmänna trafikplikten. Vidare är inte parterna under dessa förhandlingar berättigade att göra väsentliga ändringar av de ursprungliga kontraktsvillkoren. Om förhandlingarna inte leder till någon godtagbar lösning förbehåller sig Samferdselsdepartementet rätten att upphäva hela förfarandet. En ny anbudsinfordran med nya villkor kan i så fall offentliggöras.

Om inga anbud lämnas kan Samferdselsdepartementet tilldela kontrakt genom förhandlingar utan föregående offentliggörande. I detta fall får inga väsentliga ändringar göras av den ursprungliga allmänna trafikplikten eller de återstående kontraktsvillkoren.

Om rimliga grunder kan konstateras till följd av anbudet förbehåller sig Samferdselsdepartementet rätten att neka alla anbud.

Anbudet är bindande för anbudsgivaren till dess att anbudsförfarandet avslutats eller kontraktet tilldelats.

5. Anbudet

Anbudet skall anpassas i enlighet med kraven i avsnitt 5 i anbudsvillkoren, inklusive kraven i villkoren för den allmänna trafikplikten.

6. Slutdatum för och ingivande av anbud

Tidsfristen för inlämning av anbud är den **22.10.2007 kl. 15.00** (lokal tid). Anbudet tas emot av Samferdselsdepartementet på den adress som nämns i avsnitt 1 innan utgången av tidsfristen för inlämning av anbud.

Anbudet skall antingen lämnas personligen på Samferdselsdepartementets adress eller sändas per post eller med bud.

Anbud som tas emot för sent kommer att avisas. Anbud som tas emot efter tidsfristen för inlämnande av anbud, men innan öppnandet av anbud, kommer inte att avisas om det tydligt framgår att det sänts så tidigt att det normalt skulle ha inkommit före tidsfristens utgång. Kvitto på att anbudet sänts godtas som bevis på leveransen och tidpunkt för leveransen.

Alla anbud skall lämnas in i tre (3) exemplar.

7. Tilldelning av kontrakt

7.1 Huvudregeln är att kontrakteringen skall göras till den anbudsgivare som kräver lägst ersättning. Kontraktet kommer att tilldelas den anbudsgivare som kräver lägst ersättning för hela kontraktperioden från och med den 1 januari 2008 till och med den 31 mars 2009.

7.2 Om tilldelning av kontrakt inte kan göras eftersom det finns anbud som begär lika stor ersättning skall kontraktet tilldelas den anbudsgivare eller, i förekommande fall, den kombination av anbudsgivare som erbjuder det största antalet platser för hela kontraktperioden.

8. Kontraktstid

Kontraktet kommer att ingås för perioden från och med den 1 januari 2008 till och med den 31 mars 2009. Kontraktet kan inte hävas, utom vid de situationer som beskrivs i kontraktbestämmelserna i avsnitt 11.

9. Ekonomisk ersättning

Operatören är enligt anbudet berättigad till ekonomisk ersättning från Samferdselsdepartementet. Ersättningen skall specificeras för hela kontraktstiden.

Inga justeringar i konsumentprisindex av ersättningen skall göras under kontraktstiden.

Inga ändringar av ersättningen får göras till följd av att produktionsvolymen justeras uppåt eller nedåt i enlighet med andra punkten i avsnitt 5.1 i kontraktvillkoren.

Detta gäller under förutsättning att Stortinget (det norska parlamentet), när det antar den årliga budgeten, ställer de medel som behövs till Samferdselsdepartementets förfogande för att täcka ersättningskraven.

Operatören skall behålla alla intäkter som trafiken ger. Om inkomsterna är större eller utgifterna mindre än de belopp på vilka anbudsbudgeten baserats, får operatören behålla mellanskillnaden. På motsvarande sätt är inte Samferdselsdepartementet skyldigt att täcka ett eventuellt negativt saldo jämfört med anbudsbudgeten.

Alla offentliga avgifter, inklusive avgifter för luftfarten, skall betalas av operatören.

Oavsett eventuell skadeståndstalan skall den ekonomiska ersättningen minskas i proportion till det totala antalet avgångar som ställs in av skäl som direkt kan hänföras till trafikföretaget, om antalet inställda avgångar av sådana skäl överstiger 1,5 procent av det planerade antalet avgångar per år enligt den godkända tidtabellen.

10. Omförhandling

Om det under kontraktstiden görs väsentliga eller oförutsedda ändringar av de förutsättningar som kontraktet baseras på, kan var och en av parterna begära omförhandling för en översyn av kontraktet. En sådan begäran måste lämnas senast tre månader efter det att ändringen gjorts.

Väsentliga ändringar av de offentliga avgifter som åligger operatören utgör grund för omförhandling.

Om lagenlighet eller respekten för gällande rättsliga och administrativa bestämmelser, eller beslut som Luftfartstilsynet fattat leder till att ett flygfält måste användas på ett annat sätt än vad som operatören ursprungligen förutsatte skall parterna sträva efter att förhandla fram ändringar i kontraktet som gör det möjligt för operatören att fortsätta driften under resten av kontraktstiden. Om parterna inte kan enas har operatören rätt till ersättning i enlighet med reglerna för nedläggning eller stängning (avsnitt 11), under förutsättning att de är tillämpliga.

11. Hävande av kontrakt till följd av kontraktsbrott eller oförutsedda ändringar av viktiga villkor

Om inte annat följer av bestämmelser i allmän insolvenslagstiftning får Samferdselsdepartementet häva kontraktet med omedelbar verkan om operatören blir insolvent, inleder ackordsförfarande (gjeldsforhandling), går i konkurs eller någon annan situation som behandlas i 14 § 2 punkten i den norska förordningen nr 256 från april 1994 om anbudsförfaranden i samband med allmän trafikplikt.

Samferdselsdepartementet får häva kontraktet med omedelbar verkan om operatören förlorar, eller inte kan förnya, sin licens.

Om operatören på grund av force majeure eller andra omständigheter utanför hans kontroll inte har kunnat uppfylla den allmänna trafikplikten under mer än fyra av de senaste sex månaderna får kontraktet sägas upp med en månads skriftligt varsel.

Om Stortinget beslutar att lägga ned ett flygfält, eller ett flygfälts verksamhet läggs ned efter ett beslut från Luftfartstilsynet, skall parternas ordinarie allmänna trafikplikt gälla till dess att flygfältets verksamhet faktiskt lagts ned.

Om den tidsperiod mellan vilken operatören först informeras om nedläggningen av verksamheten och den faktiska nedläggningen är längre än ett år är inte operatören berättigad till ersättning för en eventuell ekonomisk förlust till följd av hävandet av kontraktet. Om nämnda period är kortare än ett år är operatören berättigad till ett återupprättande av den ekonomiska situation operatören borde ha befunnit sig i om driften hade fortsatt ett år från och med det datum denne underrättades om nedläggningen, eller alternativt till och med den 31 mars 2009 om detta datum inträffar tidigare.

Vid väsentligt kontraktsbrott av en part får kontraktet hävas med omedelbar verkan av den andra parten.
